BRAUS®
REGALANLAGEN GMBH

CC Karos állvány

Összeszerelési és üzemeltetési útmutató

HU

BAUHAUS verzió
Magyar



ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Tisztelt Vásárlónk!

A CC karos állvánnyal egy kitűnő minőségű és rugalmas polcrendszert választott, ami kifejezetten a hosszú áru egyszerű és biztonságos kezelésére szolgál, azonban a különböző behelyezhető aljzatoknak köszönhetően egyéb áru tárolására is alkalmas.

A CC karos állvány kizárólag ezen összeszerelési és üzemeltetési útmutató szerint szerelhető össze és használható. Ezért ezen útmutató szerint tanítsa be szerelőit, targoncavezetőit és raktári dolgozóit. Nem szakszerű összeszerelés, illetve nem rendeltetésszerű használat esetén az abból eredő károkért, illetve sérülésekért semmilyen felelősséget nem vállalunk.

A CC Karos állvány

- A CC Karos állvány egyoldalas (CC3) és kétoldalas kivitelben (CC4) található meg termékkínálatunkban. Különbségek: Az állvány acéllemeze a CC3 polc esetében 3 mm, a CC4 polc esetében 4 mm vastag. A talpak a CC3 polc esetében oda vannak hegesztve, a CC4 polc esetében a helyszínen kell felszerelni azokat.
- A polc szabványos magassága 5 m. Szélessége minimum 2 x 1,50 m (min. 2 polcmezővel), és 1,50 m-es léptékekben bővíthető.
- A karok a 100 mm-es felhelyezhető rácsozatban pozícionálhatók. Mindegyik kar vége egy felcsavarozható lemezzel van ellátva, amelyre különböző tartozékok szerelhetők fel, pl. legurulásgátló, fejvédő stb.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a CC Karos állvány belső helyiségekben való felállításra szolgál. Kültéri alkalmazása tilos!

A padlózattal szemben támasztott követelmények

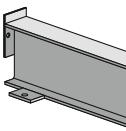
- A polc üzemeltetőjének gondoskodnia kell róla, hogy a felállítási helyen a padlózat a létrejövő terheket (önsúly + rakomány) képes legyen biztonságosan felvenni. A beton padlóknak legalább C 20/25 minőségűnek kell lenniük.
- Statikai okok miatt a polcokat **mindig a padlóba kell dűbelezni.** Ezért felállítása kizárólag olyan betonpadlókon megengedett, ahol a furatmélység elegendő; az aszfaltpadlók, térköves padlózatok, kavicsos aljzatok és ehhez hasonlók **nem megengedettek**. A talajban való rögzítésre vonatkozó további tudnivalókat lásd a 7. oldalon!

Szakszerű kezelés

- A polcokat lehetőség szerint alulról felfelé kell feltölteni. A rakomány nem tolható el a karokon, és nem szabad azt hirtelen, rázkódást okozva a kereszttartókra helyeznie. Berakodáskor ügyeljen az elegendő szabad térre.
- **A megadott max. megengedett terheket nem szabad meghaladni** (10. oldal).
- **A polcokra rálépni, felmászni, valamint annak a létrákat nekitámasztani szigorúan tilos!**

Polcberendezésekre vonatkozó előírások

- A polcrendszerek felszerelését és üzemeltetését a DIN EN 15635 és a DGUV 108-007 (ex. BGR 234) szabályozza. Ez többek között a **polcok éves ellenőrzését** írja elő (lásd a 11. oldalt).
- Kérjük, hogy a **tűzvédelemmel kapcsolatos kérdéseket** a helyi tűzoltósággal vagy az üzembiztonsági és tűzvédelmi szakértővel tisztázza (pl. automatikus tűzoltóberendezés: vízáteresztő behelyezhető aljzatok).



Őrizze meg ezt az útmutatót az összeszerelés után is, a későbbiekben szüksége lehet rá!

© Brass Regalanlagen GmbH. Utánnyomása, másolása, illetve a saját csatornákon való további használata, még kivonatos formában is kizárólag a gyártó előzetes, írásos engedélyével lehetséges.

Verzió: 01.2023 – a technikai fejlődése miatt szükséges változtatások jogát fenntartjuk

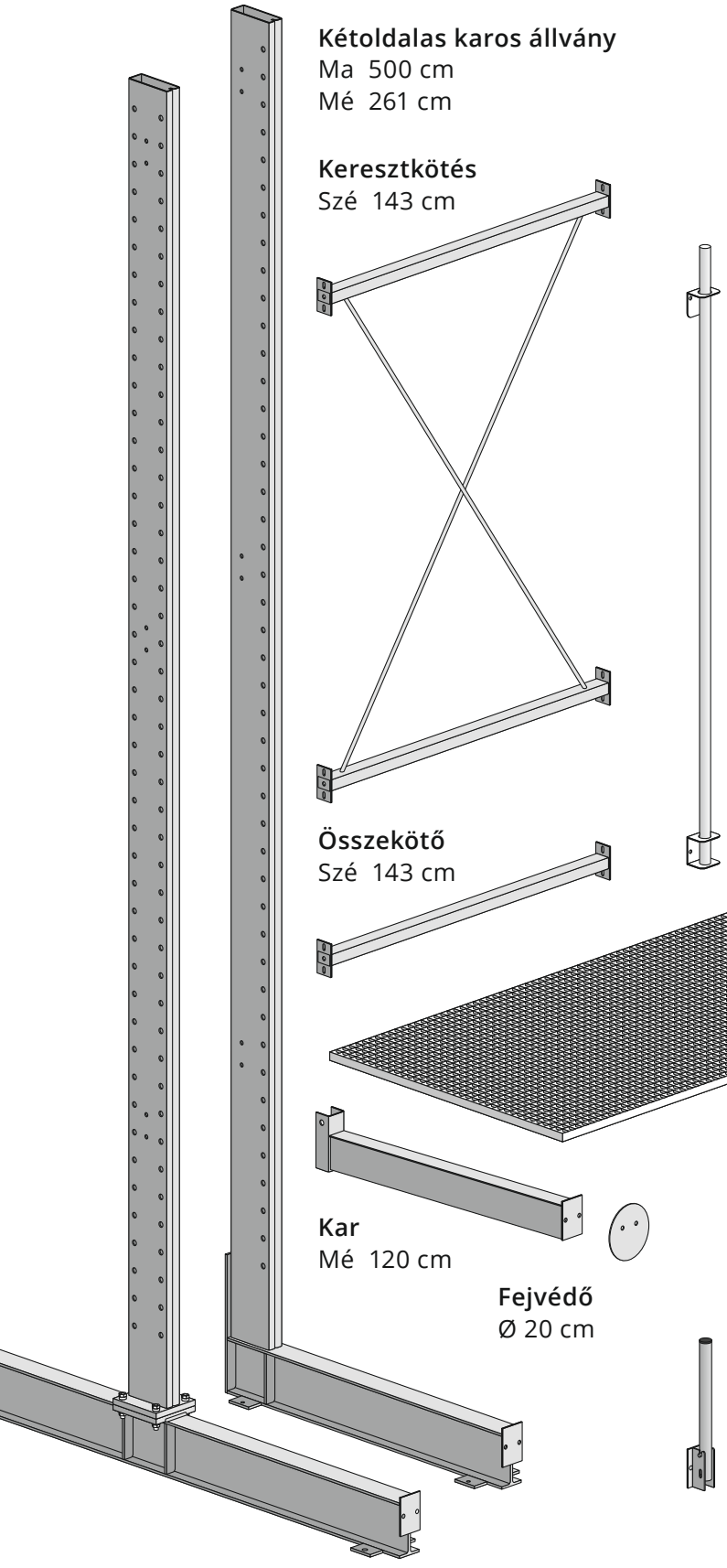
A POLC FELÉPÍTÉSE

Szerkezeti elemek

Egyoldalas karos állvány
Ma 500 cm
Mé 142 cm

Kétoldalas karos állvány
Ma 500 cm
Mé 261 cm

Keresztkötés
Szé 143 cm



Összekötő
Szé 143 cm

Kar
Mé 120 cm

Fejvédő
Ø 20 cm

Legurulásgátló rúd
Ho 230 cm

Rácsos aljzat
Szé 300 cm
Mé 119 cm

Kitámasztó kengyel
Szé 100 cm
Ma 100 cm

Legurulásgátló
Ho 50 cm

Szerelési tartozékok

- **6 Rögzítőcsavar/anya oldalsó elemenként** keresztkötések és összekötők összecsavarozásához [1]
- **Állványonként 4 rögzítőhorog:** Fix horog (rögzítőhorog) Würth W-FAZ/S M12-50-70/145 [1]
- **1 rögzítőcsap/rugós rögzítőszeg karonként,** bedugható
- **Terhelhetőséget jelző matrica** [1]

[1] A szállítási terjedelem részét képezi

Szerszám

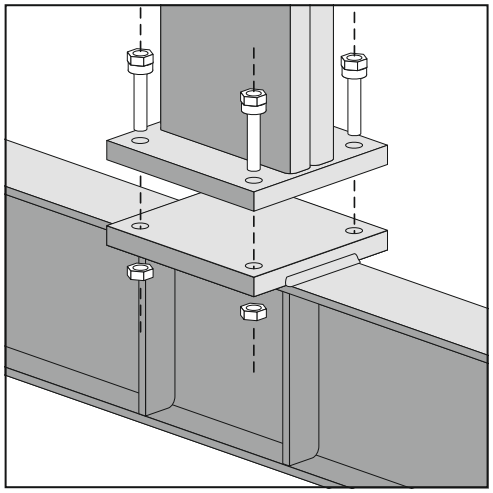
- **Mérőszalag és vízmérték** a polcrészek beigazításához
- **Csavarkulcs,** 17-es méret; a CC4 polcnál 27-es méret is
- **12-es Ø fúró** az aljzatba való rögzítéshez

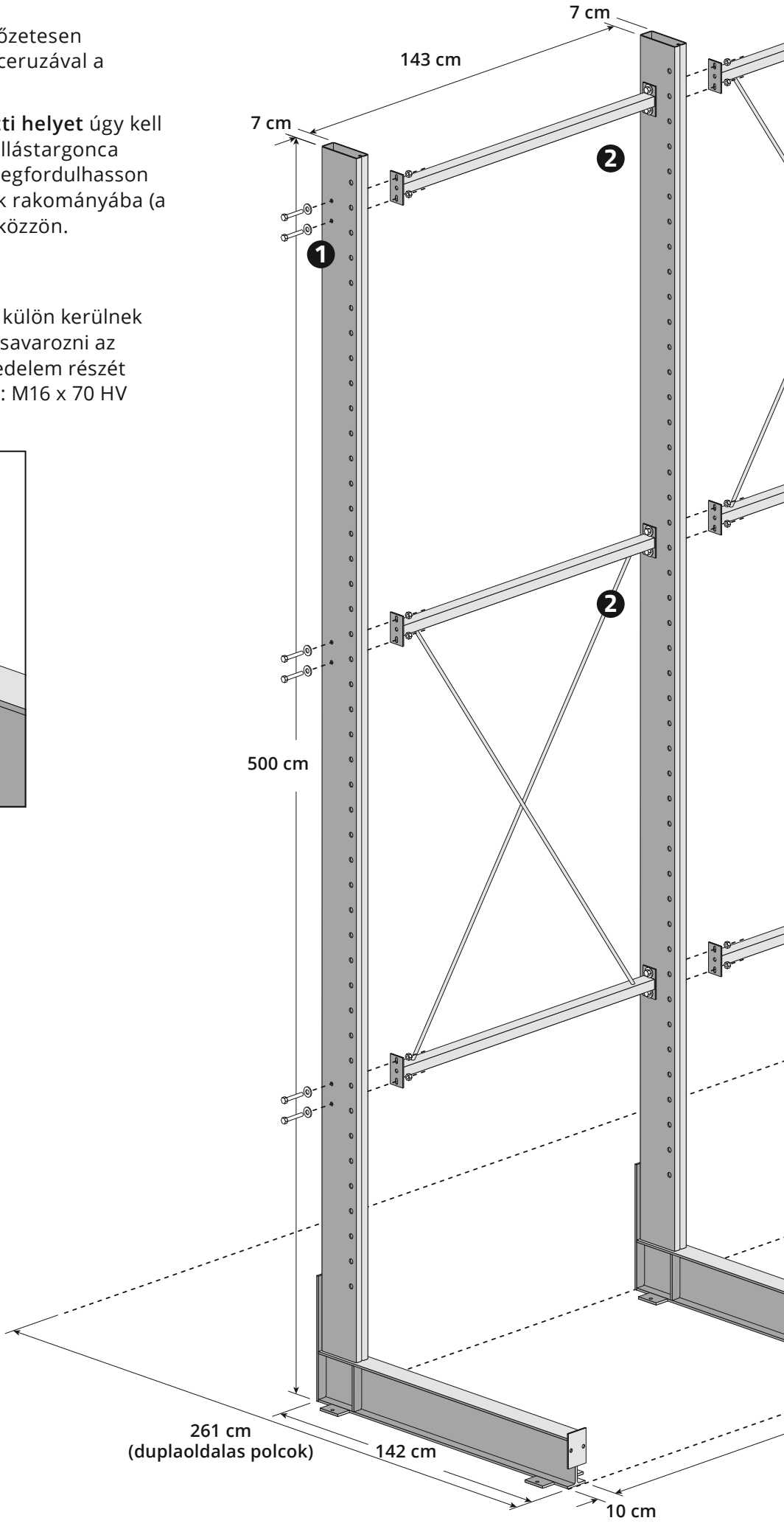
Előkészületek

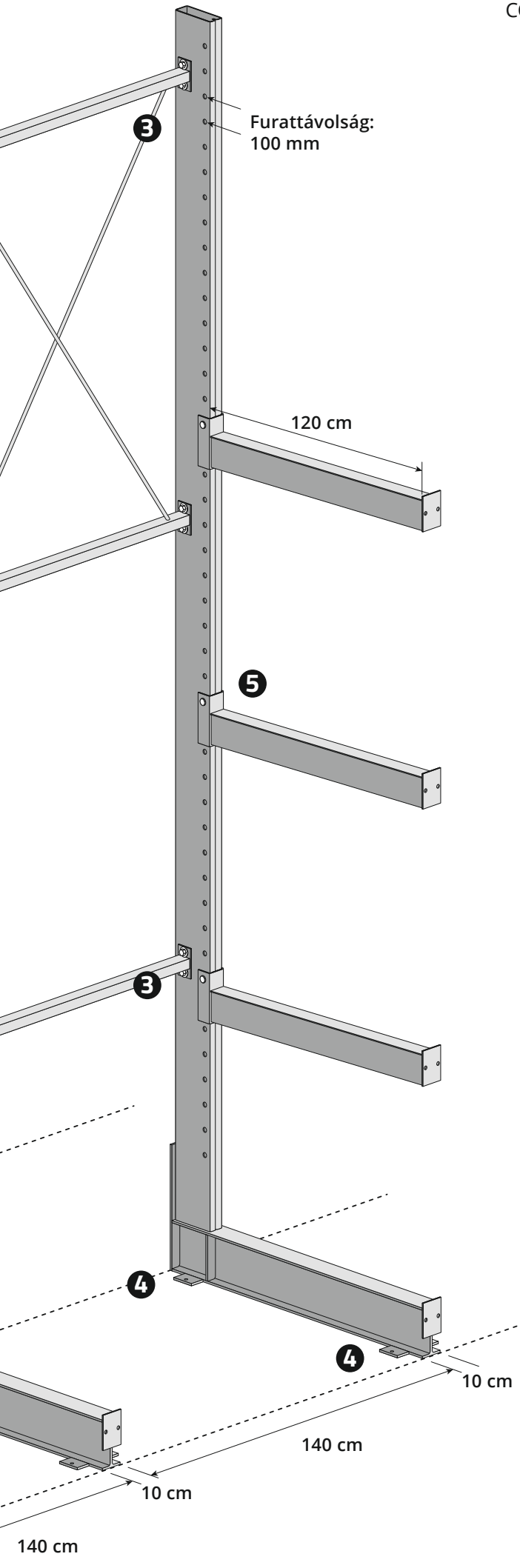
- Javasoljuk, hogy a polc helyét előzetesen mérőszalaggal és krétával vagy ceruzával a padlózaton jelölje meg.

A polcok előtti, illetve közötti helyet úgy kell kimérni, hogy a megrakott villástargonca biztonságosan áthaladhasson és megfordulhasson anélkül, hogy a polcokba vagy azok rakományába (a kinyúlást figyelembe kell venni) ütközzön.

A CC4 polc esetében a talpak külön kerülnek szállításra, és azokat fel kell csavarozni az állványra. Kizárólag a szállítási terjedelem részét képező csavarkészleteket használja: M16 x 70 HV (csavarok, anyák és alátétek).







Polc felállítása

1. Állítsa fel az első állványt, majd biztosítsa, hogy ne boruljon fel, vagy szakszerűen támassza ki.
2. A második állványt rögzítse egy keresztkötéssel az első állványhoz, majd egy összekötővel is rögzítse azt. **A szállított csavarokat** (M10 x 100, alátétekkel és megállító anyákkal) **először csak kézzel kell meghúzni.**

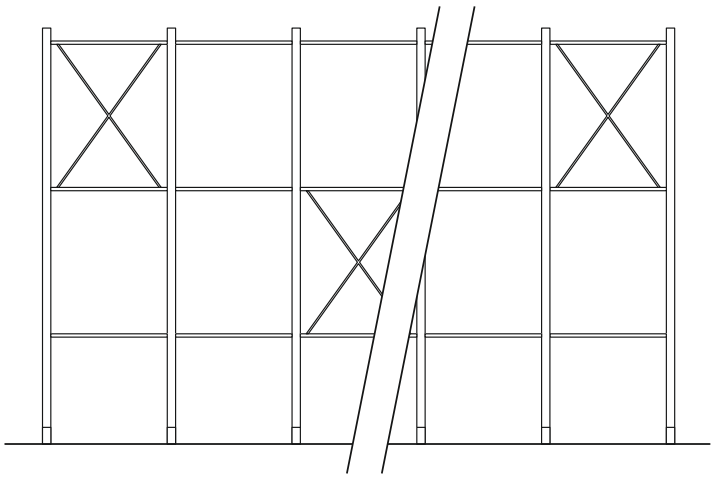
⚠ Az első támasztékok összeszerelését 3 személynek kell elvégeznie.

3. A többi állványt is így kell felállítani. Azonnal helyezze fel a hozzá illő összekötőket, hogy stabilizálja a polcot!

ℹ Helyezze el az állványokat lehetőség szerint pontosan a kívánt pozícióban, ez megkönnyíti az ezt követő beigazítást.

4. Ha az alapszerkezetet készre szerelte, a polc végső beigazítása, majd a talajba csavarozása (6. és 7. oldal) következik. Húzza meg az összekötők csavarjait!
5. Most beakaszthatja és rögzítheti a karokat a kívánt pozícióban.

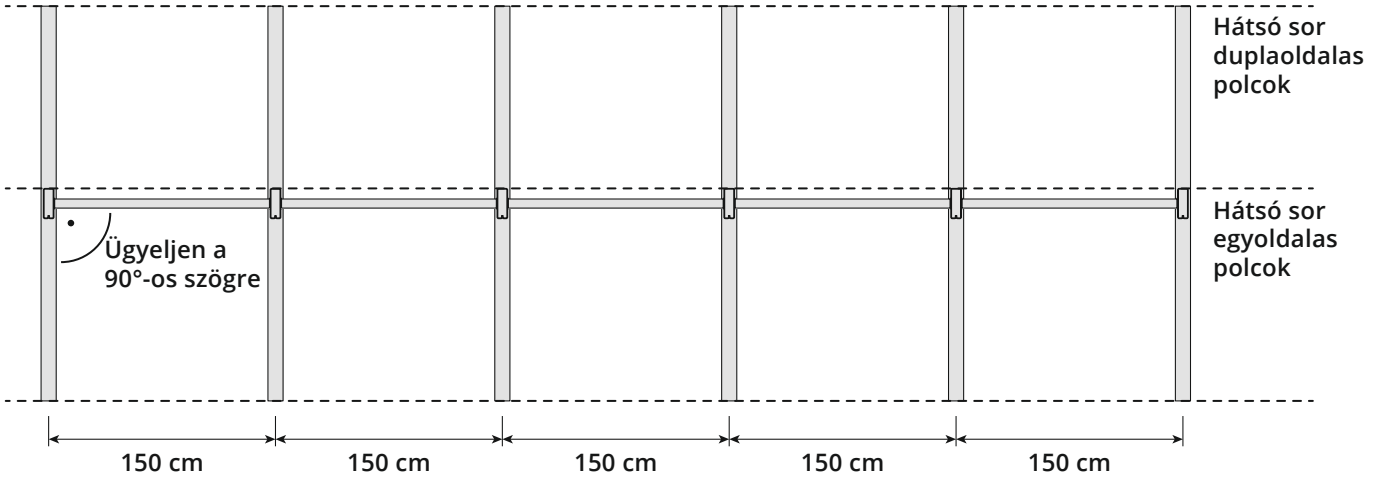
- Ne felejtse el felragasztani a **teherbíró képességet jelző matricákat** a kész polcra (10. oldal)

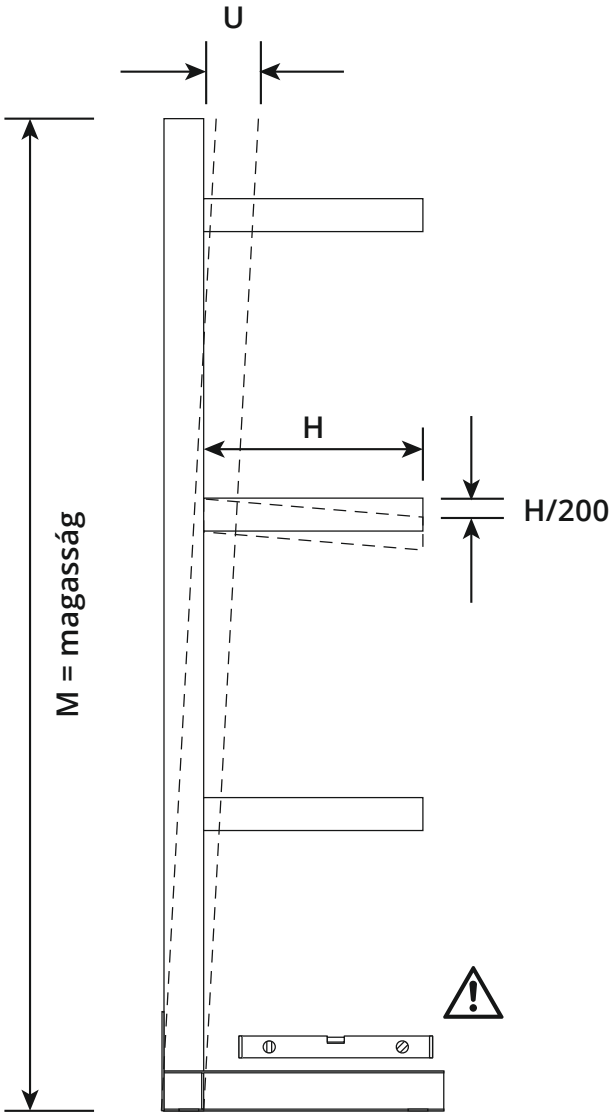


Keresztkötések elrendezése

Statikai okokból **legalább 3 állványt és 2 keresztkötést** kell összeszerelni. Ennél a minimális felépítménynél a keresztkötéseket eltolva kell elhelyezni (lásd a nagyméretű rajzot). **Hosszabb polcberendezések esetén** minden második mezőbe egy keresztkötést kell beépíteni, mégpedig alul és felül felváltva (kisméretű rajz).

Polccsomagok vásárlása esetén (alappolcok, bővítőpolcok) minden egyes polcmezőhöz egy keresztkötést szállítunk; a beépítés alul és felül felváltva történik.





Beigazítás és összecsavarozás

Még egyszer ellenőrizze a polcrészeket, és szükség esetén korrigálja a következőket:

- Az állványoknak egy sorban és a faltól megfelelő távolságra kell állniuk.
- Az állványok talpainak vízszintesen kell állniuk, és ugyanabban a magasságban. Szükség esetén helyezzen alátétlemezeket a talpak alá.

⚠ Ha az eltérés több mint 10 mm, akkor a teljes felületet alá kell bélelni vagy ki kell tölteni (lásd 2. oldal)

- Az állvány dőlésszöge nem haladhatja meg a megadott tűréshatárokat **A vízmértéket kizárólag a lábnál lehet elhelyezni,** az állvány az előfeszítésnek köszönhetően már kb. 1°-os dőléssel rendelkezik.

Ezt követően csavarozza be a keresztkötések és az összekötők csavarjait.

Felépítési tűréshatárok

A polc stabilitásának, és ezáltal a biztonságának biztosítása érdekében a következő tűréshatárokat nem szabad meghaladni:

- **Karok:** max. megengedett alakváltozás teljes terhelés esetén (karonként max. 500 kg): H / 200 = 6 mm *
- **Polcállvány:** max. megengedett alakváltozás féloldali teljes terhelés esetén: U = M / (100 + M² / (2 x 106)) = 45 mm * amennyiben a használhatóság nem kíván kismértékű alakváltozást

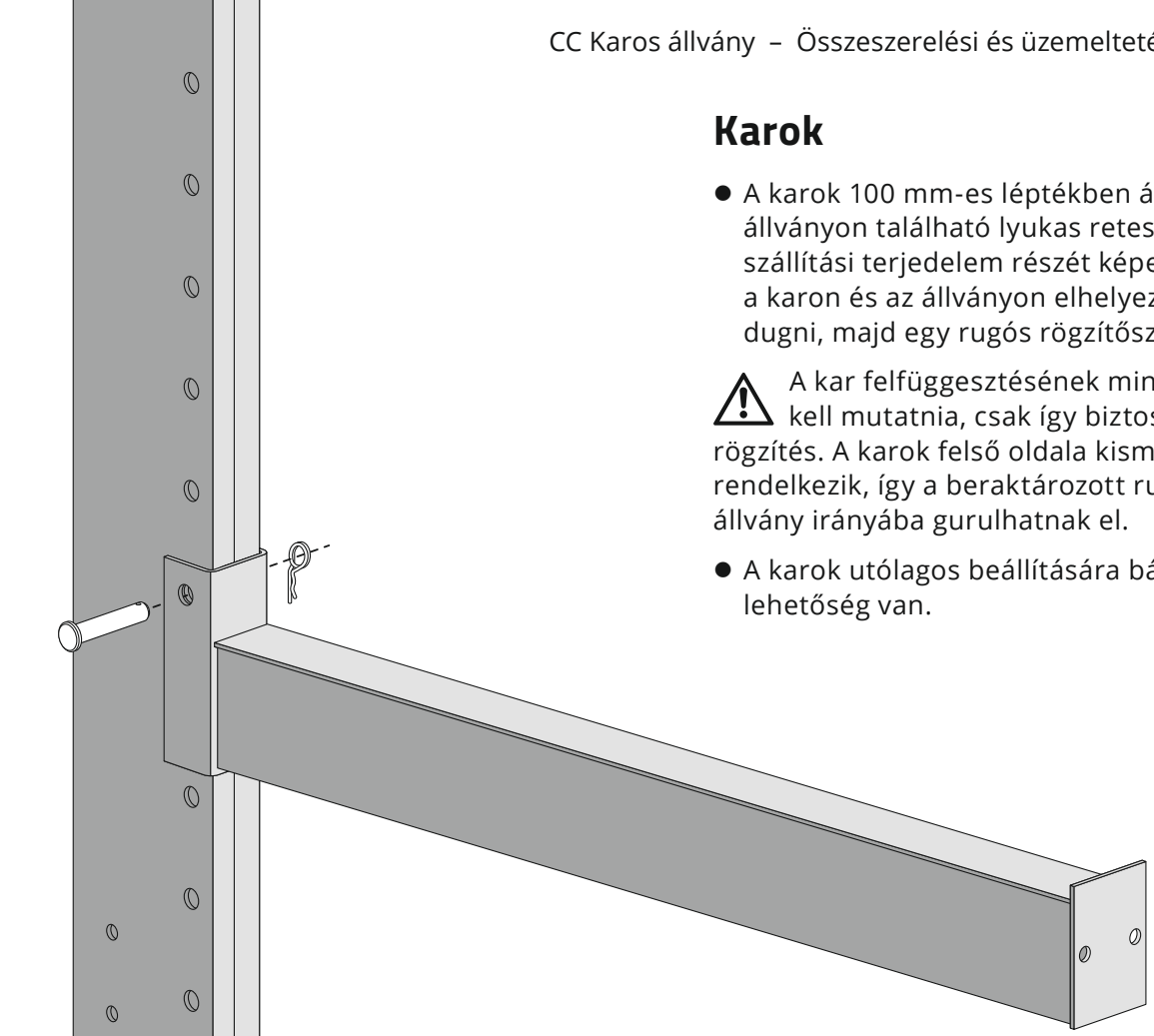
* a csatlakoztatási merevség figyelembe vételével

Karok

- A karok 100 mm-es léptékben állíthatók be az állványon található lyukas retesz segítségével. A szállítási terjedelem részét képező kerek csapot a karon és az állványon elhelyezett lyukakba kell dugni, majd egy rugós rögzítőszeggel rögzíteni.

⚠ A kar felfüggesztésének mindig lyukkal felfelé kell mutatnia, csak így biztosítható a biztos rögzítés. A karok felső oldala kismértékű dőléssel rendelkezik, így a beraktározott rudak, csak az állvány irányába gurulhatnak el.

- A karok utólagos beállítására bármikor lehetőség van.

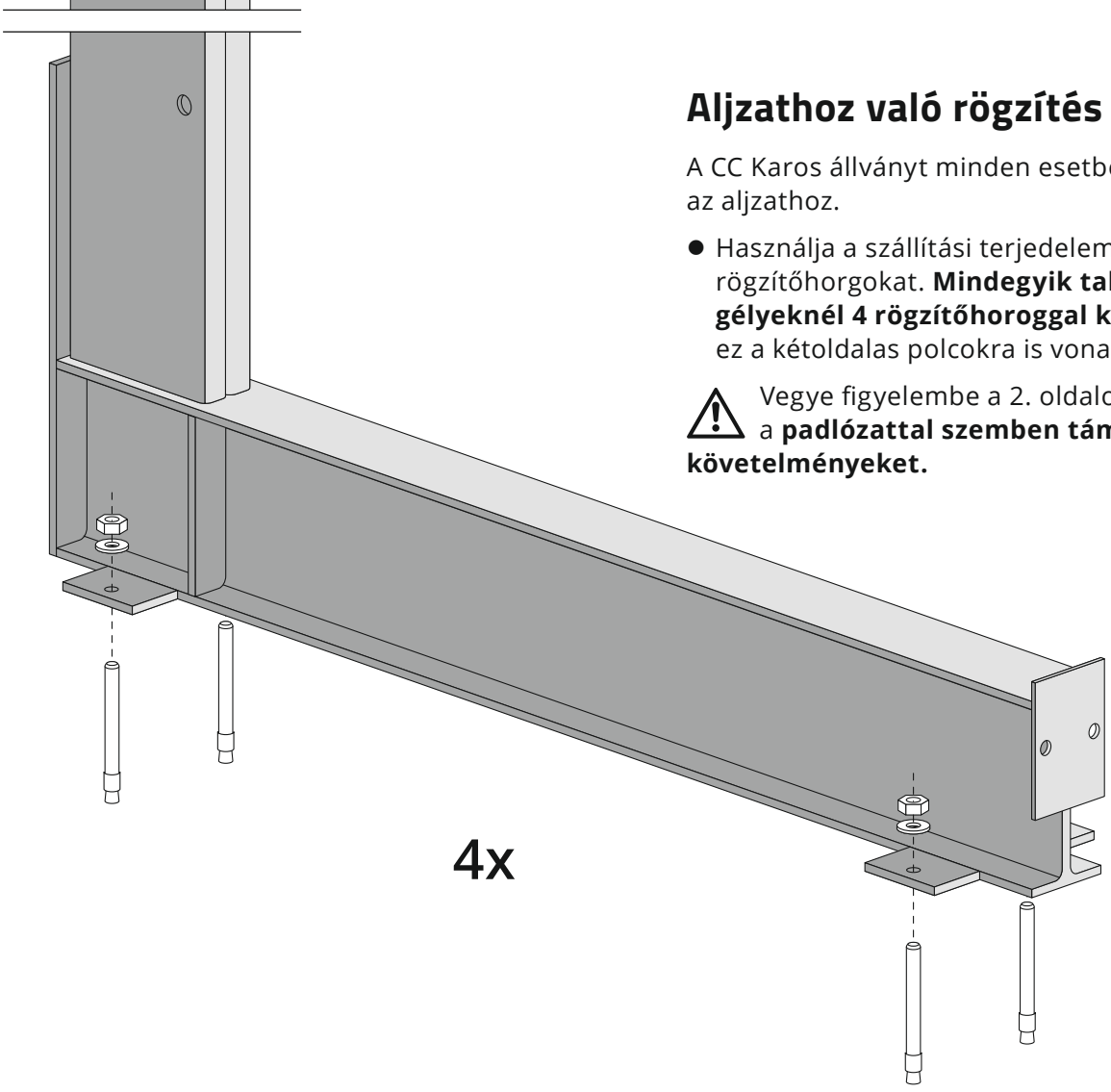


Aljzathoz való rögzítés

A CC Karos állványt minden esetben rögzíteni kell az aljzathoz.

- Használja a szállítási terjedelem részét képező rögzítőhorgokat. **Mindegyik talpat a padlószegélyeknél 4 rögzítőhoroggal kell rögzíteni,** ez a kétoldalas polcokra is vonatkozik.

⚠ Vegye figyelembe a 2. oldalon megadott, a **padlózattal szemben támasztott követelményeket.**



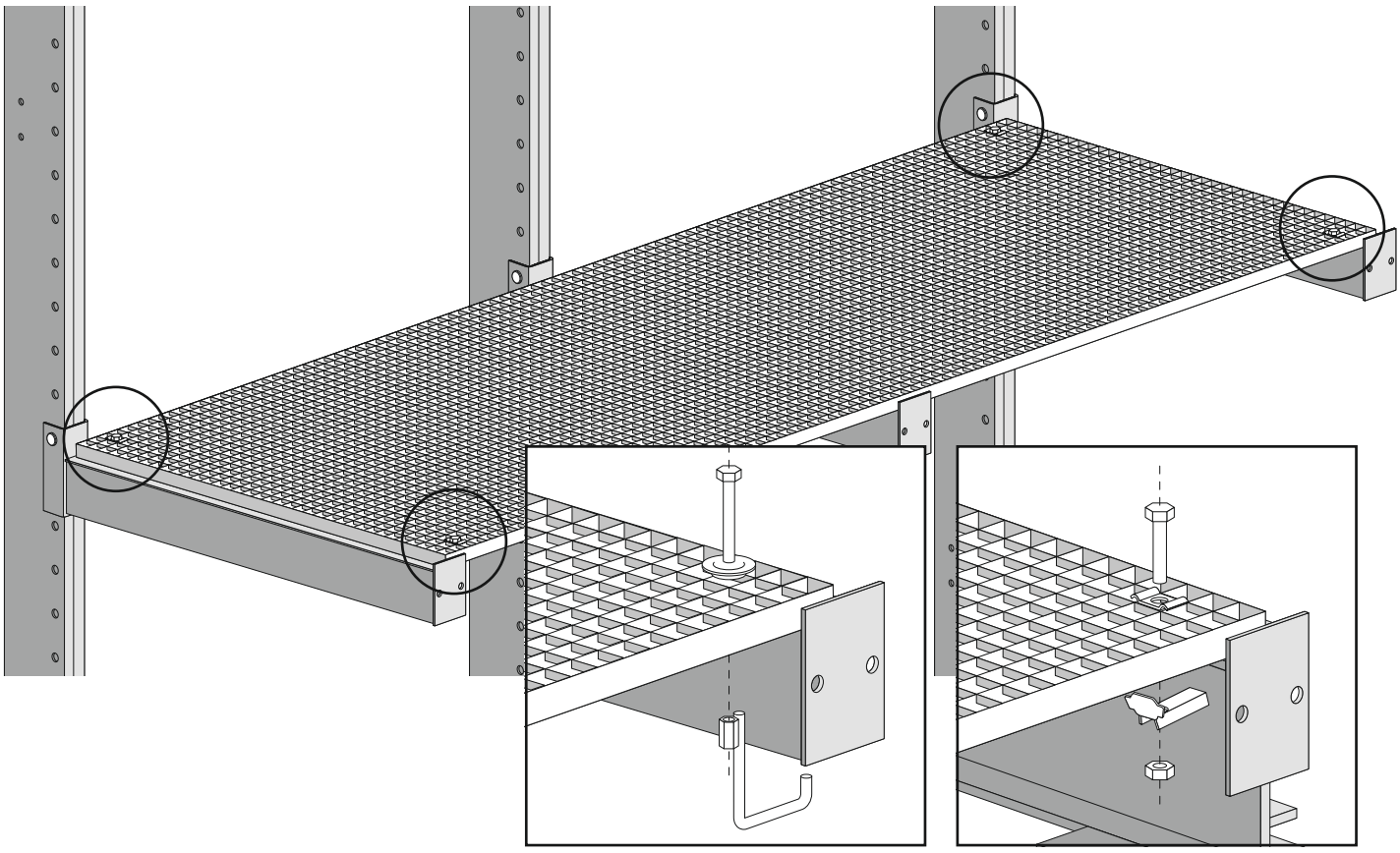
Rácsos aljzatok

A horganyzott acéllemezből készült rácsrostélyok teherbíró padlózatként szolgálnak. 2 polcmezőt fognak át (rövidebb aljzatok kérésre elérhetők).

- Rögzítse az aljzatokat a szállítási terjedelem részét képező szerelőkarmokkal a karokra.

A maximálisan engedélyezett terhelés 400 kg/m²

Ügyeljen a 10. oldalon megadott feltöltési tudnivalókra!



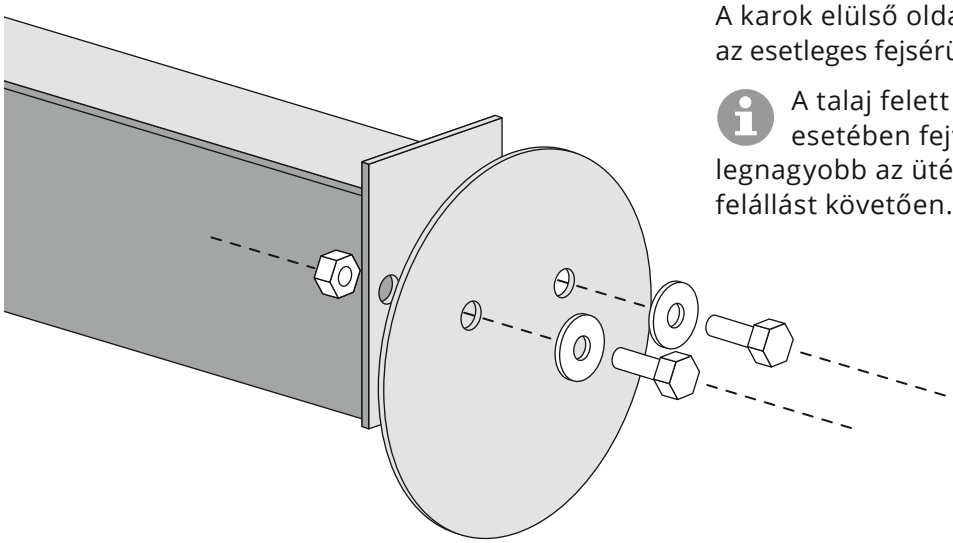
Karmok a karokhoz

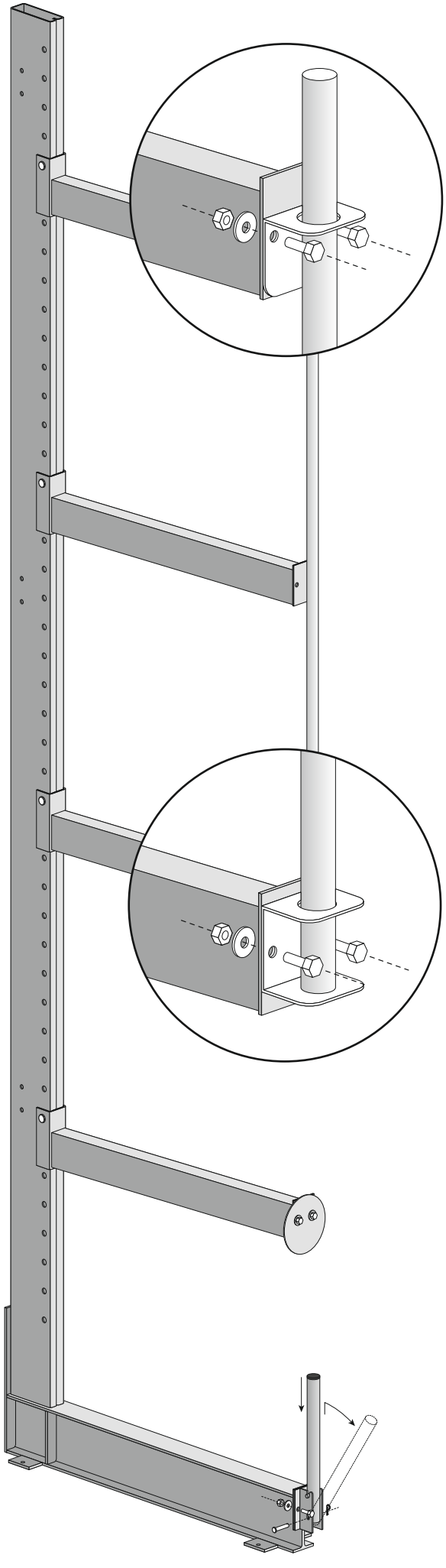
Karmok a talp szereléséhez

Fejvédő

A karok elülső oldalán elhelyezett habszivacs bélés az esetleges fejsérülésekkel szemben nyújt védelmet.

A talaj felett 1 vagy 2 méterrel végződő karok esetében fejvédelmet javaslunk, itt a legnagyobb az ütésveszély a lehajolást, majd újra felállást követően.





Legurulásgátló rúd

A függőleges legurulásgátló rudak egyszerre több rekeszt is biztosítanak 2,30 méteres magasság felett.

- A felfüggesztéseket a karok elülső oldalára kell felszerelni.
- A rudakat a felső felfüggesztésen kell átvezetni, majd az alsóban letenni. Ezzel a módszerrel azonnal újra eltávolíthatók.

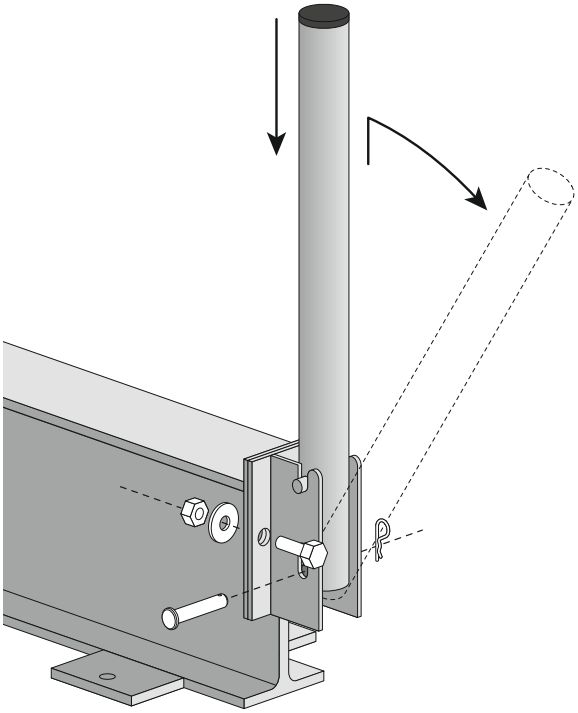
⚠ Ügyeljen rá, hogy a raktározott áru a rudak eltávolításakor ne essen ki.

Legurulásgátló

A legurulásgátlók megakadályozzák, hogy a különálló rudak és csövek kiguruljanak a rekeszekből.

- A legurulásgátlókat szükség szerint az állványok talprészére vagy a karokra szerelje fel
- A polc feltöltéséhez a beakasztott rudak félrehajthatók vagy teljesen kivehetők (ehhez ki kell venni a rugós rögzítőszeget)

⚠ Ügyeljen rá, hogy a raktározott áru a legurulásgátló félrehajtásakor, illetve eltávolításakor ne essen ki.



POLCOK FELTÖLTÉSE

Feltöltési folyamat

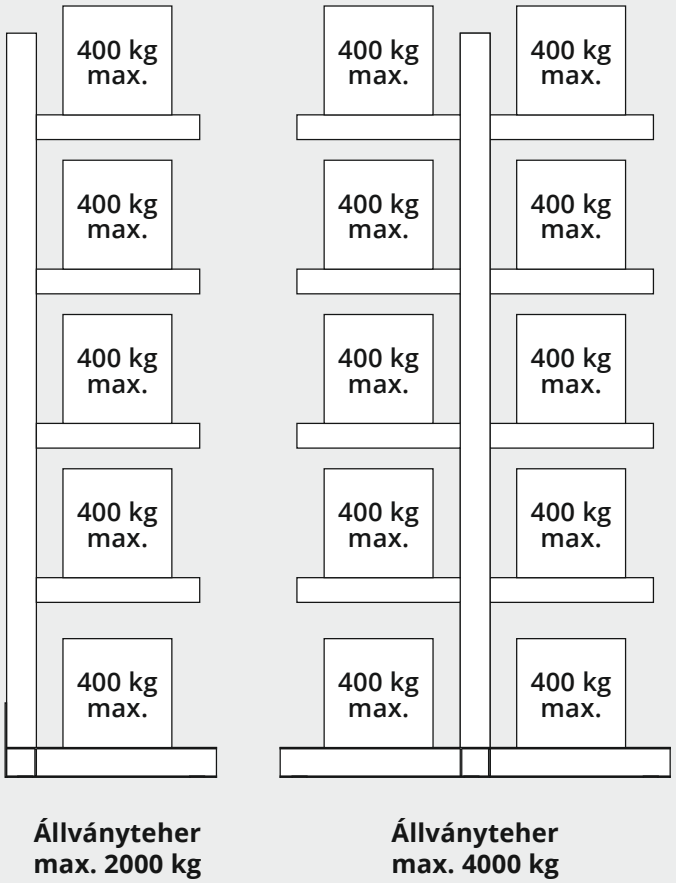
- A polcokat lehetőség szerint egyenletesen, alulról felfelé kell feltölteni. A nehéz terheket lehetőség szerint legalul kell elhelyezni.
- **A terheket kellő gondossággal kell lerakni, illetve újra megemelni!** Ha a raktározandó áruk pozícióját utólagosan kívánja korrigálni, először emelje meg azt! Ezeket a karokon eltolni tilos!

⚠ A polc feltöltése targoncával szakképzett raktári személyzet által történhet megfelelő emelőeszközzel!

Max. teherbíró képesség

A kar maximális teherbíró képessége 400 kg. Állványoldalanként összesen max. 2 000 kg raktározható be (állványteher).

ℹ Valamennyi terhelhetőségi adat mindig egyenletesen eloszlatott teherre vonatkozik.

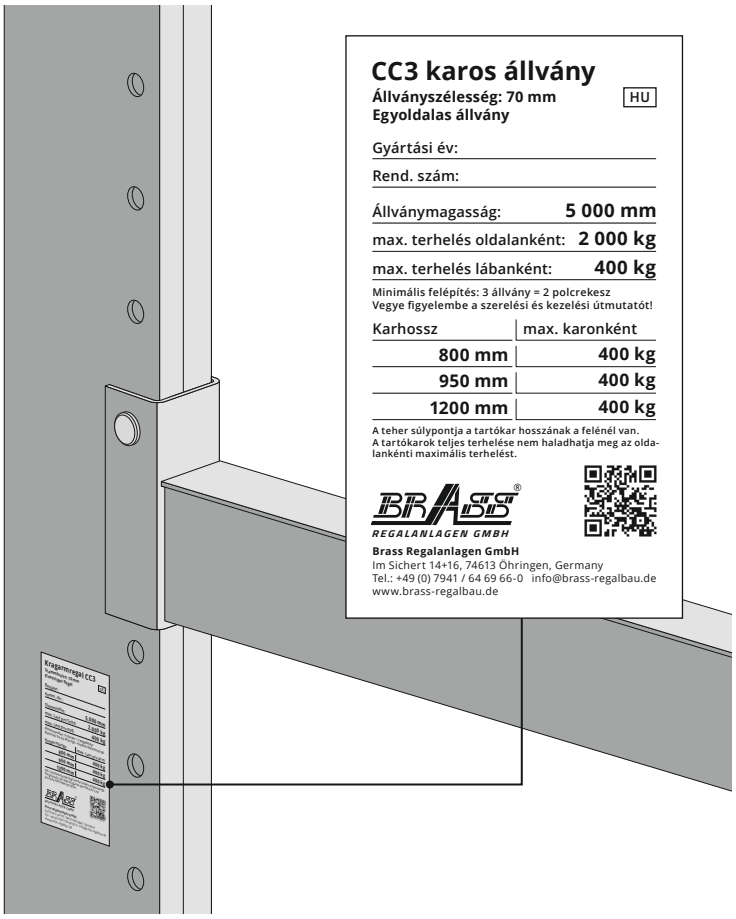


Teherbíró képességet jelző matricák

A DGUV 108-007 (ex. BGR 234) vonatkozó irányelvek értelmében a CC Karos állványon a teherbíró képességet jelző matricákat kell elhelyezni. Ezek a teherbíró képességet jelző matricák a polc szállítási terjedelemét képezik. Kérjük, értesítsen bennünket, ha hiányoznak matricák, vagy további matricákra van szükség!

- A megadott, a teherbíró képességgel kapcsolatos adatok a fent ábrázolt szabványos bővítésre vonatkoznak. **5-nél több vagy kevesebb tárolási szint esetén a teherbíró képességet jelző matricákat a szinteknek megfelelően módosítani kell.**
- Kérjük, **írja fel a rendelési számot**, hogy a későbbi kérdések, illetve utánrendelések esetén minden szükséges információ kéznél legyen
- Javasoljuk, hogy **polcsoronként egy matricát** helyezzen fel, lehetőség szerint szemmagasságban.

⚠ **Hívja fel a raktári dolgozók figyelmét, hogy a polcok kezelésekor a teherbíró képességet jelző matricákon megadott teherbírási értékeket ne lépjék túl!**



KARBANTARTÁS

A sérülések megfelelő időben történő felismerésével megelőzhetők a súlyos következményekkel járó balesetek, illetve javítási költségek is csökkenthetők. Mivel a sérülések részletes elemzése legtöbb esetben az okokat is feltárja, azt követően megelőző intézkedéseket tehet.

Rendszeres szemrevételezéses ellenőrzés

Az üzemeltetőnek (ügyvezetésnek) gondoskodnia kell róla, hogy a polcberendezések rendszeres ellenőrzésnek legyenek alávetve. A hivatalos írásos jelentést meg kell őrizni. Az ellenőrzéseket a biztonsági megbízottnak vagy egy másik, a feladattal megbízott személynek kell elvégeznie.

Éves polcellenőrzés

Legfeljebb 12 hónapos időközönként szakértővel kell ellenőriztetni a polcokat. A Brass Regalanlagen GmbH ezt az állványellenőrzést biztosítja, amelyet minősített állványellenőrök végeznek.

Jogszabályi háttér

A DIN EN 15635 európai szabvány, illetve a német, üzembiztonsági rendelet (Betriebssicherheitsverordnung, röv. BetrSichV) a raktárok üzemeltetője számára a polcberendezések okleveles polcellenőr által végzett, rendszeres ellenőrzését írják elő. Az üzembiztonsági rendelet a polcok a munkaadó általi rendelkezésre bocsátására, illetve a polcok a foglalkoztatottak általi használatára vonatkozik. Az üzembiztonsági rendelet 10. §-A a tároló létesítmények rendszeres ellenőrzését írja elő. A 3. § szerint a polc típusának, méretének és a határidőknek megfelelő ellenőrzéseket meg kell állapítani. A tároló létesítmények ellenőrzésének terjedelmét, illetve folyamatát a DIN EN 15635 európai szabvány szabályozza.

Mit kell ellenőrizni?

- A polcok általános állapotát
- Polcok stabilitását (borulási stabilitás)
- Polcok függőleges állását
- A szakszerű összeszerelést
- A polc összes szerkezeti elemének/biztonsági berendezésének teljes számát és sérülését
- Szállítólapok és a rakomány alkalmasságának / elrendezésének szakvéleményezését
- A polcok szabályos megjelölését

Az ellenőrzésről készült jelentés

Az ellenőrzést követően az ügyvezetőnek, illetve a polcberendezésekért felelős személynek egy írásos jelentést kell átadni, ami tartalmazza az észrevételeket és a szükséges beavatkozásra vonatkozó javaslatokat.

Helyes magatartás baleset esetén

A polcberendezés biztonságos üzemelése kizárólag az előírt tűréseken belül biztosított. Ha a polcelemek baleset esetén vagy más okból deformálódnak, a kárt fel kell mérni, és amennyiben szükséges, meg kell tenni a szükséges intézkedéseket (lásd a következő oldalakat).

⚠ **Utasítsa a raktári dolgozókat, hogy a polcon látható sérüléseket azonnal jelenteni kell a felettesnek, illetve a polcberendezésért felelős személynek!**

Brass Regalanlagen GmbH
Im Sichert 14+16, 74613 Öhringen, Germany
Tel.: +49 (0) 7941 / 64 69 66-0 info@brass-regalbau.de
www.brass-regalbau.de

DIN EN 1090
REG.-NR. 0114408

BRA 2023-012 | Studio2.de